

- <sup>14</sup> Abastécete de agua para resistir el asedio; refuerza tus defensas. Métete en el barro, písalo y toma el molde para hacer ladrillos.
- <sup>15</sup> Puedes hacer todo esto y aun así serás consumida por el fuego y la espada te matará. El fuego te devorará como langostas que vienen y devoran todo a su paso. Reprodúcete tanto como las langostas, reprodúcete tanto como los saltamontes.
- <sup>16</sup> Aumenta tus negociantes, más que las estrellas en el cielo. Como langostas se comerán todo y después se irán.
- <sup>17</sup> Tus gobernantes son también

como langostas. Tus funcionarios son como insectos que acampan en las paredes en un día frío, pero cuando sale el sol vuelan, y nadie sabe para dónde se fueron.

- <sup>18</sup> Rey de Asiria, tus pastores están dormidos, tu gente importante se fue a descansar; tu pueblo está esparcido por los montes y no hay quién lo vuelva a juntar.
- <sup>19</sup> No hay forma de curar tu fractura; tu herida es incurable. Se alegra todo el que oye las noticias de tu destrucción, pues, ¿quién no sufrió tu crueldad sin límite?

# Habacuc

- 1** <sup>1</sup>Esta es la profecía que tuvo en visión el profeta Habacuc:

## *Habacuc se queja ante Dios*

- <sup>2</sup> SEÑOR, te llamo y no respondes, ¿hasta cuándo seguirás así? Clamo a ti porque hay violencia, y no haces nada por salvar a los que sufren.
- <sup>3</sup> ¿Por qué me haces ver tanta maldad y perversión? ¿Por qué tengo que presenciar tanto saqueo y violencia? Hay pleitos y en los juicios la gente pelea entre sí.
- <sup>4</sup> La ley no se cumple y no se hace justicia. Los perversos destruyen a los justos y no se hace justicia.

## *Dios le responde*

- <sup>5</sup> «Observen las naciones y asómbrense; admírense. Sucederá en estos días algo que ustedes no podrán creer aunque hubiera quien se lo contara.
- <sup>6</sup> Porque yo levanto a los caldeos\*, esa gente cruel e impulsiva que va por toda la tierra apoderándose de territorios que no le pertenecen, aterrorizando a los demás y respetando sólo sus propias leyes.
- <sup>8</sup> Sus caballos son más rápidos que leopardos y más veloces que lobos nocturnos. Haré que vengan galopando desde tierras lejanas. Serán tan rápidos como buitres que se lanzan para devorar su presa.

- <sup>9</sup> Todos ellos traerán violencia y avanzarán con rapidez, directo hacia sus víctimas. Tomarán tantos prisioneros como granos de arena.
- <sup>10</sup> Se burlarán de los reyes y harán chistes de los altos funcionarios. Se burlarán de todas las ciudades fortificadas. Harán terraplenes para escalar sus murallas y capturarán con facilidad esas ciudades.
- <sup>11</sup> Luego se irán de allí como el viento; creen que su dios es su fuerza».

## *Segunda queja de Habacuc*

- <sup>12</sup> SEÑOR, tú siempre has existido. Mi santo Dios, tú nunca morirás. SEÑOR, ¿elegiste a Babilonia para hacer justicia? Roca\* mía, ¿creaste a Babilonia para castigar a Israel?
- <sup>13</sup> Tus ojos son demasiado puros como para mirar el mal. Serías incapaz de observar la maldad. Entonces, ¿por qué no te molestas al ver a esos traidores? ¿Por qué callas cuando el perverso destruye al justo?
- <sup>14</sup> Has hecho que los seres humanos sean como peces en el mar; como criaturas sin dirigentes.
- <sup>15</sup> Babilonia atrapa a todos con su anzuelo y los captura con su red. Los atrapa a todos en su malla y se siente feliz por ello.
- <sup>16</sup> Babilonia le ofrece sacrificios a su red, y le quema incienso a su malla

porque con ella consigue comida abundante y sustanciosa.  
 17 ¿Seguirá Babilonia con su espada masacrando sin compasión a las naciones?  
 2 <sup>1</sup>Permaneceré en mi puesto como un guardia; estaré listo en la torre de defensa. Esperaré a que me hable y responda a la demanda que he presentado.

**Dios le responde otra vez**

<sup>2</sup>El SEÑOR me respondió así:  
 «Escribe claramente en tablillas la visión para que se pueda leer de corrido.<sup>a</sup>  
 3 Esta visión es testimonio de que hay un día y una hora señalados. Aunque parezca que demora en llegar, espéralo; porque es seguro que llegará y no tardará.  
 4 El que se cansa de esperar<sup>b</sup> el cumplimiento de la visión no se comportará conforme a ella; pero el aprobado por Dios vivirá por su fe.<sup>c</sup>  
 5 De seguro la riqueza engaña al orgulloso. Él es insaciable como la muerte, pero eso no le saldrá bien. Al igual que la muerte, nunca queda satisfecho; se apodera de todos los países y agarra para sí todas las naciones.  
 6 Pero después, toda esa gente se burlará de él y lo harán objeto de chistes. Dirán: “Oye tú, que acumulas a montones lo que no te pertenece. Estás cargando con una deuda muy grande, ¿hasta cuando aguantarás así?”  
 7 ¿No se levantarán de repente en tu contra tus acreedores?  
 ¿No se despertarán los que te aterrorizarán?  
 Serás un botín para ellos.  
 8 Como tú saqueaste muchas naciones, las demás naciones te saquearán a ti. Todo esto sucederá por tus asesinatos y por la violencia con la que has llenado países, ciudades y habitantes.  
 9 «Oye tú, que te enriqueces aprovechándote de los demás, con eso sólo consigues arruinar tu casa. Pensaste que colocando tu nido así de alto, quedarías a salvo del peligro.  
 10 Al destruir tantas naciones maquinaste la vergüenza para tu casa, pecando contra ti mismo.  
 11 Hasta las piedras de la muralla gritarán en contra tuya y las vigas del techo repetirán las quejas.

<sup>a</sup>2:2 *Escribe [...] de corrido* o *Escribe claramente la visión en tablillas para que quien la lea corra a contársela a los demás.*

<sup>b</sup>2:4 *El que [...] esperar* Según LXX. TM: *los orgullosos.*  
<sup>c</sup>2:4 *su fe* o *su fidelidad*, creyendo en el mensaje profético de los versículos anteriores que se escribió en tablillas, 2:2-3.

<sup>12</sup>»Oye tú, que construyes una ciudad acabando con la vida de inocentes y fundas un pueblo con el crimen.  
 13 El SEÑOR Todopoderoso hace que el trabajo de los pueblos al final sea destruido por el fuego, y que las naciones se esfuercen en vano tratando de conseguir lo que al final no valdrá nada.  
 14 La tierra entera se llenará del conocimiento de la gloria\* del SEÑOR, así como el agua llena los mares.  
 15 «Oye tú, que emborrachas a tu semejante; lo obligas a embriagarse de la copa de tu ira para humillarlo viendo su desnudez.  
 16 Ahora, tú beberás de la copa que el SEÑOR tiene en la mano derecha. Emborráchate y expón tu desnudez. Embriágate de su ira y lénate de vergüenza, no de honor.  
 17 En el Líbano asesinaste a muchos seres humanos y mataste bastantes animales. Ahora, toda esa maldad te abatirá. Todo esto sucederá por tus asesinatos y por la violencia con la que has llenado países, ciudades y habitantes.  
 18 «¿De qué sirve el ídolo para que lo haga su escultor?  
 ¿De qué sirve hacer una imagen fundida o una estatua de un dios falso para que un escultor deposite toda su confianza haciendo ídolos inútiles y mudos?  
 19 «Oye tú, que le dices a la madera: “¡Despierta!” y a una piedra muda: “¡Levántate!”  
 ¿Acaso los dioses falsos pueden darte enseñanzas?  
 Aunque estén hechos de oro y plata, no tienen vida.  
 20 En cambio, el SEÑOR está en su santo templo: que toda la tierra guarde silencio delante de él».

**Oración de Habacuc**

**3** <sup>1</sup>Oración del profeta Habacuc. Al estilo sigionot<sup>d</sup>.

2 SEÑOR, he escuchado acerca de ti; siento un temor reverencial por todo lo que has hecho, SEÑOR. Reaviva tus hechos; como hiciste en el pasado, dalos a conocer. Aunque estés lleno de ira, recuerda tu misericordia. Selah\*

<sup>d</sup>3:1 *sigionot* TM añade *según* (o *sobre*) *sigionot*. No se sabe el significado exacto de este término. Es posible que haga referencia a un instrumento musical o a un estilo particular de música.

- <sup>3</sup> Dios viene de Temán\*.  
El Santo viene del monte Parán<sup>a</sup>. *Selah*
- Su majestad cubre el cielo  
y la tierra está llena de su gloria\*.
- <sup>4</sup> Su esplendor es como el relámpago;  
de sus manos salen rayos deslumbrantes;  
tras las nubes se oculta su poder.
- <sup>5</sup> La epidemia marcha delante de él  
y la fiebre abrasadora lo sigue.<sup>b</sup>
- <sup>6</sup> La tierra tembló cuando él se puso de pie.  
Con una sola mirada de él,  
todas las naciones temblaron de miedo.  
Las montañas más antiguas  
han sido destruidas;  
las viejas colinas se han derrumbado.  
Él anda por sus sendas antiguas.
- <sup>7</sup> En lugar de toda la maldad que vi,  
temblaban las carpas de Cusán;  
temblaban de miedo  
las cortinas de las carpas de Madián.
- <sup>8</sup> SEÑOR, ¿descargaste tu ira contra los ríos?  
¿La descargaste contra el mar  
y por eso conduces  
tus caballos y carro de victoria?
- <sup>9</sup> Sacaste tu arco y lanzaste tus flechas. *Selah*
- Abriste la tierra seca con ríos.
- <sup>10</sup> Las montañas te vieron  
y temblaron de angustia.  
Espesas nubes desataron la tormenta  
sobre la tierra.  
Las profundidades del mar rugieron  
y se levantaron para inundar la tierra.
- <sup>11</sup> Detuviste el sol  
y la luna quedó quieta en su lugar,  
mientras tus flechas resplandecían  
y el rayo de tu lanza iluminaba el cielo.
- <sup>12</sup> En medio de tu ira,
- caminaste sobre la tierra  
y pisoteaste las naciones.
- <sup>13</sup> Saliste a rescatar a tu pueblo  
y al rey que tú elegiste.<sup>c</sup>  
Destruiste la casa del perverso<sup>d</sup>  
abriéndola de arriba a abajo. *Selah*
- <sup>14</sup> Aplastaste la cabeza de sus soldados  
con las mismas lanzas de ellos.  
Venían a atacarnos  
tan rápido como una tormenta.  
Celebraban como el que roba al pobre  
en secreto.<sup>e</sup>
- <sup>15</sup> Pero tú caminaste sobre el mar  
con tus caballos  
agitando las poderosas aguas.
- <sup>16</sup> Al escuchar todo eso,  
se me estremecieron las entrañas.  
Mis labios temblaron;  
los huesos se me debilitaron  
y mis pies vacilaron.  
Esperaré pacientemente  
a que les llegue ese día de sufrimiento  
a los que nos atacan.
- <sup>17</sup> Aunque la higuera no dé fruto  
ni la viña produzca uvas;  
aunque la cosecha del olivo se dañe,  
y los campos no produzcan alimento;  
aunque no haya ovejas en el corral,  
ni vacas en el establo;
- <sup>18</sup> así y todo, yo me alegraré en el SEÑOR,  
el Dios que me salva.
- <sup>19</sup> El Señor Dios me fortalece,  
afirma mis pies como los de un venado  
para que yo camine en las alturas.
- Para el director musical:  
Úsense instrumentos de cuerda.*

<sup>a</sup>3:3 *monte Parán* Probablemente es una montaña importante al occidente del Golfo de Acaba y al norte del monte Sinaí.

<sup>b</sup>3:5 Probablemente se refiere a las plagas y al ángel de la muerte que Dios envió en contra de los egipcios cuando liberó a Israel de la esclavitud.

<sup>c</sup>3:13 *rey que tú elegiste* Textualmente *el ungido*. Ver vocabulario.

<sup>d</sup>3:13 *Destruiste la casa del perverso* o *Destruiste al líder de la nación perversa*.

<sup>e</sup>3:14 El hebreo es oscuro.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>